

Assalamualaikum Warahmatullahi wabarakatuh

dan Salam Sejahtera

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ، وَالصَّلَاةُ وَسَلَامٌ عَلَى أَشْرَفِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ

Yang Berhormat Pengerusi dan Ahli-Ahli Yang Berhormat yang peramba/kaola/saya hormati,

1. Alhamdulillah, Peramba/Kaola/Saya memanjatkan kesyukuran kehadiran Allah Subhannahu Wa Ta'ala kerana izin, limpah rahmat dan inayah Nya jua kita dapat bertemu lagi di Dewan yang mulia ini dalam suasana negara yang aman damai dan kita dapat menjalani kehidupan dalam norma baharu disebalik kita masih berhadapan dengan pandemik Covid 19 sejak tiga tahun lalu. Dikesempatan ini Peramba/Kaola/Saya mewakili Pemerintah Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, seluruh peringkat kepimpinan dan warga Kementerian Pertahanan dan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei menyembahkan setinggi-tinggi menjunjung kasih Kehadapan Majlis Kebawah Duli Yang Maha

Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Haji Hassanal Bolkiah Mu'izzaddin Waddaulah ibni Al-Marhum Sultan Haji Omar 'Ali Saifuddien Sa'adul Khairi Waddien, Sultan dan Yang Di-Pertuan Negara Brunei Darussalam diatas kurnia titah perkenan Baginda memperkenankan sejumlah peruntukan kepada Kementerian Pertahanan dan Jabatan/Jabatanarah dibawahnya bagi tahun kewangan 2023/2024. Peruntukan yang telah disediakan kepada Kementerian Pertahanan dan Jabatan/Jabatanarah dibawahnya ini setentunya adalah amat dihargai dan Insha Allah penggunaannya nanti akan dilaksanakan secara berhemah dan berjimat cermat mengikut keutamaan.

2. Dalam sesi-sesi Majlis Mesyuarat Negara yang lalu, kita berpeluang untuk membentangkan dan mengetengahkan keutamaan-keutamaan yang menjadi asas kepada keberkesanan pentadbiran dan urustadbir setiap Kementerian dengan peruntukan yang telah disediakan dengan mengambil kira keadaan ekonomi negara, persekitaran keselamatan serantau dan global serta perkembangan semasa selaras dengan wawasan negara iaitu Wawasan Brunei 2035. Perubahan geopolitik, ancaman terhadap kedaulatan negara, krisis kerapuhan ekonomi, perubahan iklim, serta penganasan dan ekstremisme dijangka

akan terus membentuk dan mempengaruhi persekitaran keselamatan kita yang mana sebahagian besarnya akan bergantung kepada pelbagai faktor pemacu seperti globalisasi, pendigitalan, automasi dan migrasi.

3. Misi Kementerian Pertahanan akan terus kekal, iaitu dalam **mempertahankan kedaulatan negara dan integriti wilayah serta menegakkan falsafah negara iaitu Melayu Islam Beraja**. Ke arah ini, adalah penting bagi Kementerian Pertahanan dan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei khasnya untuk terus mengekalkan tahap keupayaan tempur dan kesiapsiagaan yang tinggi pada setiap masa serta mempamerkan imej pertahanan yang kredibel. Sebagai salah satu tunggak utama dalam memastikan keselamatan dan kedaulatan negara Kementerian Pertahanan dan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei akan terus komited dalam memastikan pertahanan negara terus kukuh dan bersiap sedia menangani apa jua bentuk ancaman, sama ada *Traditional* dan *Non-Traditional* baik dari dalam mahupun dari luar negara serta memberikan keutamaan kepada usaha-usaha kearah permodenan dan penaiktarafan aset-aset keupayaan dan peningkatan kapasiti sumber tenaga manusia yang benar-benar profesional dan terlatih demi mempertahankan kedaulatan dan keselamatan negara

tercinta, selaras dengan visinya '*A Formidable Armed Forces and A Reliable Partner*'.

4. Dengan pelancaran Kertas Putih Pertahanan Kemaskini 2021 dengan tema "*Defending the Nation's Sovereignty: A Secure and Resilient Future*" pada 31 Mei 2021 yang lalu, perancangan yang komprehensif kearah meningkatkan lagi keberkesanan dan keupayaan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei adalah lebih terarah melalui pengenalan landasan (*platform*) keupayaan yang baharu dengan menitikberatkan pengisian jurang keupayaan, kaedah *Jointry* dan juga pembangunan keupayaan berasaskan kepada *Defence Lines of Developments* (DLODs) serta permanfaatan kepada teknologi dan inovasi moden yang meliputi semua *Operating Domains*. Kertas Putih Pertahanan 2021 yang telah dilancarkan ini juga memberi penekanan kepada tiga teras **strategi** pertahanan yang peramba/koala huraikan di Dewan mulia ini di Musim Permesyuaratan Majlis Mesyuarat Negara yang lalu, dinilai masih terus relevan iaitu:

- a. **Cegah Rintang atau *Deterrence*,**
- b. **Diplomasi Pertahanan, dan**

c. Pertahanan Holistik.

5. Keperluan bagi peningkatan keupayaan aset-aset dan persenjataan khususnya dalam mengekalkan tahap kesediaan dan kesiapsiagaan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei adalah tidak boleh dipandang ringan kerana keutamaan bagi mengekalkan keselamatan negara adalah sesuatu yang tidak boleh dikompromi. Dari itu demi mencapai keutamaan ini, ianya tidak wajar hanya diletakkan kepada keupayaan Kementerian Pertahanan dan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei semata-mata, malah ianya memerlukan pendekatan secara kolektif melalui *Whole of Nation* dan penglibatan segenap lapisan masyarakat di negara ini. Perlu ditegaskan disini bahawa nilai keamanan tidak dapat diukur dengan apa jua bentuk matawang malahan sebaliknya lebih banyak kos perbelanjaan akan timbul tanpa adanya keamanan dan keselamatan. Pembangunan dan kemajuan sesebuah negara bergantung kepada suasana aman dan selamat.

Yang Berhormat Pengerusi dan Ahli-Ahli Yang Berhormat,

6. Demi mencapai hasrat bersatu memperkasa kearah pertahanan negara, Kementerian Pertahanan dan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei telah mengenal pasti beberapa keutamaan sebagai hala tuju dan sebagai penanda aras agar apa jua perancangan yang dihasratkan dan telah dirangka akan dapat dicapai dengan lebih realistik dan terarah seperti berikut:

a. Pertama, memantau dan menentukan apa jua perancangan dan visi yang terkandung di dalam Kertas Putih Pertahanan (*Defence White Paper - DWP 2021*) untuk direalisasikan dan dilaksanakan dalam ertikata lain melalui pendekatan semak dan imbang (*Check and Balance*).

b. Kedua, mengukuhkan dan mengeratkan lagi hubungan diplomasi pertahanan yang sedia terjalin dengan negara-negara sahabat.

c. Ketiga, menentukan semua strategi perolehan keupayaan dan aset-aset ketenteraan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei adalah selaras dengan *DWP 2021, FORCE 2035*

dan *Force Structure Review (FSR)* yang menjurus kepada mengenalpasti jurang keupayaan (*Capability Gap*) yang ada.

d. Ke-empat, memastikan peruntukan kewangan bagi setiap tahun kewangan adalah dimanfaatkan dan dibelanjakan secara berhemah berdasarkan kepada keperluan utama bukan kehendak semata-mata.

e. Ke-lima, menentukan kebajikan para Pegawai dan setiap anggota Angkatan Bersenjata Diraja Brunei dan warga awam Kementerian Pertahanan sentiasa diambil peduli.

f. Ke-enam, Memastikan setiap Rancangan Penggantian (*Succession Plan*) bagi jawatan-jawatan utama di dalam Kementerian Pertahanan dan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei dirancang dengan teliti dan berkesan.

7. Pemantauan pencapaian *DWP 2021* ini dilaksanakan secara bersistematik melalui *Defence White Paper 2021 Delivery Plan and Tracking* yang pada masa ini dalam peringkat pelaksanaan. Aspek pengurusan strategi dan prestasi akan terus diberi perhatian khusus dalam memantau dan melaporkan kemajuan (*Progress*)

bagi setiap pelaksanaan strategi dan perancangan pertahanan melalui penggunaan Petunjuk Prestasi Utama atau KPI.

8. Diplomasi pertahanan adalah satu *Instrument* yang penting, dan adalah tidak dapat dinafikan bahawa ianya bukan sahaja boleh menjalin hubungan persahabatan malah mengekalkan hubungan kerjasama pertahanan yang telah sekian lama terjalin dengan negara-negara sahabat yang berdasarkan kepada keyakinan dan saling percaya antara satu sama lain dalam sama-sama memastikan keamanan dan kestabilan serantau dan antarabangsa akan terus tetap terjaga atau terpelihara. Selain dari itu, ianya juga boleh menyumbang kepada penjimatan kos perbelanjaan iaitu melalui perkongsian *Best Practices* dan *Interoperability* dengan negara sahabat.

9. Kementerian Pertahanan dan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei akan terus berusaha memastikan bahawa semua perancangan perkembangan dan peningkatan keupayaan aset-aset ketenteraan akan dapat direalisasikan dalam melengkapkan lagi kesiapsiagaan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei menghadapi ancaman-ancaman global yang dinamik, pantas dan rentas

sempadan. Oleh yang demikian, usaha kearah perolehan aset pertahanan dan persenjataan yang baharu dan moden adalah sangat penting dan harus diberikan keutamaan bagi mengurangkan jurang keupayaan yang diperlukan untuk memenuhi peranan, penugasan dan tanggungjawab yang diamanahkan. Sebagai contoh Kementerian Pertahanan telah menandatangani kontrak bagi perolehan *Air Transporter Airbus C295* yang mana dengan adanya pesawat pengangkut ini nanti, akan dapat meningkatkan lagi keupayaan dan kebolehan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei dalam melaksanakan pelbagai misi selain dari hanya digunakan sebagai pengangkutan udara strategik malah bagi perlaksanaan bantuan kemanusiaan dan bencana serta misi mencari dan menyelamatkan (*Search and Rescue*) apabila diperlukan.

10. Keupayaan pertahanan akan hanya mampu berdaya tahan lama dengan adanya infrastruktur pertahanan yang berkualiti. Kearah itu, Kementerian Pertahanan dan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei juga akan memberikan tumpuan dalam pembinaan infrastruktur baharu dan pemeliharaan serta penaiktarafan infrastruktur yang sedia ada bagi penempatan aset-aset utama di

kesemua perkhidmatan Angkatan Tentera iaitu Tentera Darat, Tentera Laut, Tentera Udara dan Markas Angkatan Bersama Angkatan Bersenjata Diraja Brunei yang setentunya akan memerlukan perbelanjaan yang agak besar.

11. Disamping itu, Kementerian Pertahanan dan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei juga tidak ketinggalan dalam memajukan sistem dan infrastruktur teknologi maklumat dengan inisiatif penerbitan Rangka Kerja Strategi Digital Pertahanan yang dilaksanakan selaras dengan keperluan dan usaha kebangsaan untuk menjadikan Negara Brunei Darussalam sebagai sebuah '*Smart Nation*'. Kepentingan kearah pengawalan ancaman siber juga telah diberikan keutamaan dengan penubuhan Unit Pertahanan Siber yang setentunya akan memberikan nilai tambah kepada lingkaran keselamatan yang sedia ada di Kementerian Pertahanan dan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei.

12. Salah satu cabaran yang dialami bukan sahaja bagi Kementerian Pertahanan dan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei malah juga jabatan atau agensi yang lain adalah mengenai isu *Obsolescence* atau keusangan aset keupayaan, peralatan, jentera

dan infrastruktur yang diantaranya berkeadaan usang serta kritikal. Ini setentunya memerlukan perancangan pembaikan atau penggantian dalam jangka masa pendek, sederhana dan panjang terutama dalam mengurangkan jurang keupayaan yang ada. Kearah ini, Kementerian Pertahanan dan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei sedang merangka dasar pemusnahan dan pulangan (*Write Off Policy*) yang lebih efisien dan efektif khusus untuk Kementerian Pertahanan dan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei. Selain dari itu, penerbitan dokumen-dokumen seperti *FORCE 2035* dan *Force Structure Review (FSR)* adalah dihasratkan sebagai *Blueprint* bagi apa jua perancangan perolehan aset keupayaan baharu bagi kesemua perkhidmatan Angkatan Tentera dengan berpandukan kepada garis masa atau *Timelines* yang telah dikemaskini dan logikal serta mengambil kira kesediaan sumber peruntukan yang ada. Sebagai contoh perolehan peralatan *Intelligence Surveillance Target Acquisition and Reconnaissance* atau *ISTAR* telah berkeupayaan meningkatkan lagi keberkesanan pemantauan di kawasan-kawasan operasi dan berjaya membantu pelaksanaan operasi Angkatan Bersenjata Diraja Brunei dan Agensi-Agensi keselamatan yang lain dalam memastikan keselamatan sempadan daratan, maritim dan udara negara terus terjaga dan terkawal.

Yang Berhormat Pengerusi dan Ahli-Ahli Yang Berhormat,

13. Sayugia dinyatakan, kearah membantu negara mengurangkan kadar pengangguran dan pencari kerja dan sebagai usaha dalam penambahan keanggotaan disemua perkhidmatan Angkatan Tentera, Kementerian Pertahanan dan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei telah mengemaskinikan dasar pengambilan dan latihan bakal-bakal rekrut dengan memperkenalkan jangkamasa latihan rekrut di Institut Latihan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei dipendekkan ke empat belas (14) minggu, manakala tiga (3) bulan selebihnya akan menjalani latihan *Special to Service (STS)* di unit-unit Angkatan Tentera mengikut bidang yang telah diaturkan. Perubahan ini tidak akan menjejaskan tahap kompetensi setiap individu. Melalui dasar baharu ini, kemasukan rekrut lelaki dan wanita dijangka akan mencecah seramai 960 orang berbanding dengan hanya 540 orang setahun. Seterusnya pengambilan anggota tambahan yang diperlukan adalah dirancang untuk diperolehi melalui *Reservist Scheme* termasuk penglibatan anggota Askar Simpanan Melayu Diraja Brunei. Adalah diharapkan dengan adanya usaha-usaha ini, sedikit sebanyak akan dapat membantu pihak kerajaan mengatasi

dan mengurangkan kadar peratus pengangguran dan pencari kerja di negara ini.

14. Kementerian Pertahanan dan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei juga sedang giat merangka strategi dalam memastikan penggunaan peruntukan yang telah disediakan akan dibelanjakan secara teratur dan berhemah dengan memberikan keutamaan kepada perolehan dan projek-projek yang benar-benar diperlukan serta diiktiraf sebagai kritikal. Disamping itu, pengenalan kepada perubahan budaya atau *Culture Change* seperti perancangan yang rapi dan memperkenalkan inisiatif-inisiatif yang boleh mengurangkan perbelanjaan di masa akan datang akan terus diterapkan. Umpamanya dengan melahirkan kepakaran-kepakaran tempatan dalam pemeliharaan jentera-jentera pertahanan yang juga sebanding dengan kepakaran jurutera dari luar negara serta pengenalan kaedah semak dan imbang (*Check and Balance*) dalam semua tawaran perolehan. Ini adalah bertujuan bagi memastikan kos perolehan atau harga rancangan adalah betul dan semua perancangan diteliti dengan lengkap sebelum perbelanjaan boleh dilaksanakan. Peramba/kaola/saya ingin menekankan bahawa perlaksanaan projek-projek penggantian

aset, penaiktarafan keupayaan yang seumpamanya ini bukan lah semata-mata dijalankan atas dasar '*Business as Usual*' akan tetapi adalah berdasarkan kepada penilaian yang teliti dan keutamaan sesebuah organisasi serta selaras dengan perubahan arus teknologi dan keselamatan global. Pelaksanaan projek-projek ini adalah juga mengambilkira pulangan pelaburan (*Return of Investment*) terutamanya dalam mendokong pendekatan senegara (*Whole of Nation*) dalam usaha berganding bahu bersama agensi-agensi yang berkepentingan dalam mengukuhkan keselamatan negara yang berdaya tahan dan *Sustainable*.

15. Penghasilan tenaga kerja yang terlatih merupakan pelaburan yang tinggi atau *The Ultimate Investment*. Ini kerana tenaga kerja yang terlatih, komited dan mudah menyesuaikan diri atau *adaptable* mampu membawa kejayaan sesebuah organisasi namun isu yang tidak kurang pentingnya dan perlu diberikan perhatian yang khusus adalah isu kebajikan yang menjurus kepada keperluan asas seperti perumahan. Dengan jumlah permohonan bagi mendapatkan kediaman yang agak tinggi dan keadaan perumahan tentera yang agak lama dan hampir usang. Perancangan dalam jangka masa pendek Kementerian Pertahanan dan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei adalah untuk terus

membuat kerja-kerja pemeliharaan dan baikpulih perumahan tentera secara minima di semua perkhemahan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei termasuk juga pembaikan rumah-rumah sewa dibawah kawal selia Kementerian Pertahanan dengan menggunakan peruntukan yang sedia ada. Namun, perancangan dalam jangkamasa sederhana dan panjang pula, strategi bagi pembinaan perumahan tentera dalam bentuk *Apartment* atau pangsapuri sedang giat dirangka dengan melibatkan pembinaan di semua perkhemahan-perkhemahan kecuali Perkhemahan Lumut. Projek ini akan dirancang untuk dilaksanakan secara berfasa yang setentunya memerlukan perbelanjaan yang besar.

16. Selain itu, pembentukkan nilai-nilai kerohanian turut juga dititikberatkan kepada setiap individu, kerana segala usaha untuk membentuk modal insan perlu diterapkan dengan berpandukan kepada nilai-nilai teras Angkatan Bersenjata Diraja Brunei iaitu Setia, Berani, Takwa dan Profesional. Jabatanarah Agama Angkatan Bersenjata Diraja Brunei (JAMAAT) akan terus menggandakan usaha dalam memupuk kecekalan kerohanian melalui inisiatif-inisiatif keagamaan (*spiritual*) ke dalam jiwa setiap anggota dan warga Kementerian Pertahanan dan Angkatan

Bersenjata Diraja Brunei melalui penerapan prinsip dan nilai Maqasid Syar'iah.

17. Kejayaan sesuatu organisasi itu bergantung kepada kualiti dan kaliber tenaga manusia di dalamnya. Dalam perkara ini, perancangan penggantian atau *Succession Planning* adalah faktor yang penting dalam penyediaan lapisan kepimpinan di masa akan datang. Kementerian Pertahanan dan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei telah, sedang dan akan merancang secara sistematik Rancangan Penggantian kesemua peringkat kepimpinan terutama jawatan kepimpinan atasan kearah kesinambungan (*Continuity*) yang berkesan dan calon pemimpin yang benar-benar berkelayakan.

18. Disamping itu, Kementerian Pertahanan dan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei pada masa ini juga sedang dalam proses meneliti perancangan dan dasar yang ada sebagai usaha untuk meningkatkan lagi keberkesanan perkembangan kerjaya yang lebih bersistematik dan telus termasuk juga Rangka Kerja Perkhidmatan Awam yang bertujuan untuk menangani isu kesurutan jumlah tenaga kerja dan keperluan kompetensi khusus

agar peranan organisasi yang dipertanggungjawabkan akan dapat terus dipenuhi.

Yang Berhormat Pengerusi dan Ahli-Ahli Yang Berhormat,

19. Cabaran *Multi Dimensional* seperti pandemik Covid-19 menuntut perubahan kepada skop konsep pertahanan negara. Entiti pertahanan adalah perlu *Adaptable, Flexible* dan *Evolve* sejajar dengan keperluan negara yang juga menuntut kita supaya lebih kreatif, berfikir secara terbuka serta peka dengan peredaran masa. Semoga anak-anak muda bangsa kita akan terus bangkit menjadi pengawal kepada benteng pertahanan dengan semangat patriotisme, berdedikasi dan digeruni selaku pembela Kedaulatan Raja, Negara, Agama dan Bangsa.

20. Insya Allah, Kementerian Pertahanan dan Angkatan Bersenjata Diraja Brunei dengan keupayaan dan peralatan ketenteraan yang tersedia akan berusaha melaksanakan tuntutan peranannya demi mempertahankan kedaulatan raja, kesucian agama Islam, kestabilan ekonomi dan kemakmuran negara serta kesejahteraan rakyat dan penduduk Negara Brunei Darussalam

tetap terpelihara, bergerak bersama mencapai matlamat Wawasan 2035 negara.

21. Tanpa keamanan dan kestabilan, kemajuan yang dihasratkan tidak akan dapat direalisasikan. Justeru itu, peramba/kaola/saya tekankan kekuatan pertahanan negara adalah juga bergantung kepada kerjasama dan bantuan serta penyertaan sama segenap lapisan penduduk dan masyarakat dalamnya, termasuk kitani ahli-ahli Yang Berhormat di Dewan mulai ini. Dengan itu, marilah kita **“BERSATU KEARAH MEMPERKASA PERTAHANAN NEGARA”**

22. Sekian, وباللّٰه التّوٰفِيق والهداية والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته